Трансгранично настаняване на дете, включително в приемно семейство

Германия

1 До кой орган трябва да се извърши допитване и кой орган трябва да даде съгласие преди трансграничното настаняване на дете на ваша територия?

Съгласието трябва да се даде от службата за младежта (*Landesjugendamt*), която отговаря за *федералната провинция*, в чийто район е планирано настаняването. В Германия има 16 федерални провинции и 17 служби за младежта (една за всяка *федерална провинция*,като за *провинция* Северен Рейн-Вестфалия са две; списък с адресите им може да бъде намерен на http://www.bagljae.de/). Ако няма конкретно предложение къде да се направи настаняването, определящият фактор ще бъде районът на службата за младежта, който според германския централен орган е с най-близка връзка. Като алтернатива, за компетентна се счита *федерална провинция* Берлин (член 45 от Закона за прилагане на някои правни инструменти в областта на международното семейно право (*Gesetz zur Aus- und Durchführung bestimmter Rechtsinstrumente auf dem Gebiet des internationalen Familienrechts*) — Закон за международното семейно право — IntFamRVG).

федерална провинция	Адрес	Телефон, факс, електронна поща, уебсайт
Баден-Вюртемберг	Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg Dezernat Jugend — Landesjugendamt Lindenspürstraße 39 70176 Stuttgart	Ръководител: Gerald Häcker Тел.: +49 7116375401 Факс: +49 7116375449 Ел. поща: gerald.haecker@kvjs.de http://www.kvjs.de/
Бавария	Zentrum Bayern Familie und Soziales Bayerisches Landesjugendamt Marsstraße 46 80335 Munich	Ръководител: Hans Reinfelder Тел.: +49 89126104 Факс: +49 8912612412 Ел. поща: grenzueberschreitendeUnterbringung-blja@zbfs.bayern.de http://www.blja.bayern.de/
Берлин	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Jugend und Familie, Landesjugendamt Bernhard-Weiß-Staße 6 10178 Berlin	Ръководител: Предстои да бъде обявен Редовен представител във федералната асоциация (BAG): Dr Sabine Skutta Тел.: +49 30902275580 Факс: +49 30902275011 Ел. поща: sabine.skutta@senbjf.berlin.de http://www.berlin.de/sen/bjw
Бранденбург	Ministerium für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg Abteilung Kinder, Jugend und Sport Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam	Ръководител: Volker-Gerd Westphal Тел.: +49 3318663700 Факс: +49 33127548490 Ел. поща: volker-gerd.westphal@mbjs.brandenburg.de http://www.mbjs.brandenburg.de/
Бремен	Die Senatorin für Soziales, Jugend, Frauen, Integration und Sport Landesjugendamt Bahnhofsplatz 29 28195 Bremen	Ръководител: Christiane Schrader Тел.: +49 4213610 Факс: +49 4214964401 Ел. поща: christiane.schrader@soziales.bremen.de https://www.soziales.bremen.de/jugend-familie-1473
Хамбург	Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration Amt für Familie Überregionale Förderung und Beratung/ Landesjugendamt FS 4 Adolph-Schönfelder-Straße 5 22083 Hamburg	Ръководител: Gabriele Scholz Факс: +49 40427961745 Ел. поща: gabriele.scholz@soziales.hamburg.de Представител: Henriette Brandt Тел.: +49 40428635019 Факс: +49 40427963377 Ел. поща: henriette.brandt1@soziales.hamburg.de https://www.hamburg.de/gza/
Хесен	Hessisches Ministerium für Soziales und Integration Abteilung II6B - Jugendgremienarbeit Sonnenberger Straße 2/2a 65193 Wiesbaden	Ръководител: Cornelia Lange Тел.: +49 61132193248 или 3249 Факс: +49 6118173260 Ел. поща: cornelia.lange@hsm.hessen.de Редовен представител във федералната асоциация (BAG): Susanne Rothenhöfer Тел.: +49 61132193433 Факс: +49 611327193433 Ел. поща: susanne.rothenhoefer@hsm.hessen.de

		http://www.sozialministerium.hessen.de/
Мекленбург-Предна Померания	Kommunaler Sozialverband Mecklenburg-Vorpommern Landesjugendamt Der Verbandsdirektor Am Grünen Tal 19 19063 Schwerin	Ръководител: Nils Voderberg Лице за контакт: Предстои да бъде обявено Тел.: +49 38539689940 Факс: +49 38539689919 Ел. поща: voderberg@ksv-mv.de http://www.ksv-mv.de/jugendhilfe/aufgaben.html
Долна Саксония	Niedersächsisches Landesamt für Soziales, Jugend und Familie Außenstelle Hannover Fachgruppe Kinder, Jugend und Familie Schiffgraben 30-32 30175 Hannover	Ръководител: Silke Niepel Тел.: +49 51189701303 Факс: +49 51189701330 Ел. поща: silke.niepel@ls.niedersachsen.de http://www.soziales.niedersachsen.de/
Северен Рейн-Вестфалия (Рейнланд)	Landschaftsverband Rheinland Dezernat Kinder, Jugend und Familie LVR-Landesjugendamt Kennedy-Ufer 2 50679 Köln	Ръководител: Предстои да бъде обявен Тел.: +49 2218094002 Факс: +49 2218094009 Ел. поща: LR4Buero@lvr.de http://www.lvr.de/
Северен Рейн-Вестфалия (Вестфалия-Липе)	Landschaftsverband Westfalen-Lippe LWL-Dezernat Jugend und Schule Warendorfer Straße 25 48145 Münster	Ръководител: Birgit Westers Тел.: +49 25159101 Факс: +49 251591275 Ел. поща: birgit.westers@lwl.org http://www.lwl.org/LWL/Jugend/Landesjugendamt/LJA/
Рейнланд-Пфалц	Landesamt für Soziales, Jugend und Versorgung Rheinland-Pfalz Landesjugendamt Rheinallee 97-101 55118 Mainz	Ръководител: Iris Egger-Otholt Тел.: +49 6131967289 Факс: +49 6131967365 Ел. поща: egger-otholt.iris@lsjv.rlp.de http://www.lsjv.rlp.de/kinder-jugend-und-familie/
Саарланд	Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie C 5 — Kinder- und Jugendhilfe, Landesjugendamt Franz-Josef-Röder-Straße 23 66119 Saarbrücken	Ръководител: Hubert Meusel Тел.: +49 6815012057 Факс: +49 6815013416 Ел. поща: h.meusel@soziales.saarland.de Редовен представител във федералната асоциация (BAG): Annette Reichmann Тел.: +49 6815013532 Ел. поща: a.reichmann@soziales.saarland.de E-Mail: landesjugendamt@soziales.saarland.de http://www.landesjugendamt.saarland.de/
Саксония	Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz Landesjugendamt Carolastraße 7a 09111 Chemnitz	Ръководител: Enrico Birkner Тел.:. +49 37124081101 Ел. поща: enrico.birkner@lja.sms.sachsen.de http://www.lja.sms.sachsen.de/
Саксония-Анхалт	Landesverwaltungsamt Referat Jugend Landesjugendamt Ernst-Kamieth-Strasse 2 06122 Halle (Saale)	Ръководител: Antje Specht Представител във федералната асоциация (BAG): Corinna Rudloff Тел.: +49 3455141625/1855 Факс: +49 3455141012/1719 Ел. поща: antje.specht@lvwa.sachsen-anhalt.de; Corinna.Rudloff@lvwa.sachsen-anhalt.de http://www.sachsen-anhalt.de/startseite/
Шлезвиг-Холщайн	Ministerium für Soziales, Jugend, Familie, Senioren, Integration und Gleichstellung des Landes Schleswig-Holstein Landesjugendamt Adolf-Westphal-Straße 4 24143 Kiel	Ръководител: Thorsten Wilke Тел.: +49 4319882617 Факс: +49 4319882618 Ел. поща: thorsten.wilke@sozmi.landsh.de http://www.schleswig-holstein.de/MSGFG/DE/MSGFG_node.html
	Thüringer Ministerium für Bildung, Jugend und Sport	Ръководител: Martina Reinhardt

Тюрингия	Abt. 4 - Kinder, Jugend, Sport und Landesjugendamt Werner-Seelenbinder-Str. 7 99096 Erfurt	Тел.: +49 361573411300 Факс: +49 361573411830 Ел. поща: martina.reinhardt@tmbjs.thueringen.de http://www.thueringen.de/

2 Моля, опишете накратко процедурата на допитване и получаване на съгласие (включително необходимите документи, сроковете, условията и реда и други важни подробности) за трансгранично настаняване на деца на ваша територия.

Молбата за получаване на съгласие във връзка с настаняване на малолетно или непълнолетно лице от друга държава — членка на ЕС (с изключение на Дания) се изпраща чрез централния орган на другата държава — членка на ЕС до Федералната служба за правосъдие (*Bundesamt für Justiz*) в Германия, която препраща молбата към компетентната германска служба за младежта.

Германската служба за младежта, която е компетентна на местно равнище, обикновено удовлетворява искането в съответствие с член 46, параграф 1 от IntFamRVG, ако:

осъществяването на планираното настаняване в Германия е в интерес на детето, по-специално защото то има специална връзка с Германия;

органът в страната по произход на детето е представил доклад и, ако е необходимо, медицински свидетелства или оценки, посочващи причините за планираното настаняване;

детето е било изслушано като част от производството в страната по произход, освен ако такова изслушване изглежда неподходящо предвид възрастта и зрелостта на детето. Като правило изслушване, подходящо за възрастта и развитието на детето и свързано с въпроса за настаняването в Германия, се счита за необходимо след навършени 3 години;

съответната институция или приемно семейство са дали съгласие и няма причини настаняването да не бъде осъществено;

е дадено или обещано одобрение съгласно закона за чужденците; както и ако

са договорени условията по отношение на поемането на разходите (включително достатъчна здравна осигуровка).

Службата за младежта, която възнамерява да даде съгласие, трябва да го представи за одобрение от семейния съд (*Familiengericht*) в седалището на висшия областен съд (*Oberlandesgericht*), в чийто съдебен район ще бъде настанено детето, преди да уведоми запитващия чуждестранен орган за съгласието си (член 47, параграф 1, първо изречение от IntFamRVG).

След като съгласието е дадено или отказано, компетентната германска служба за младежта информира запитващия чуждестранен орган, германския централен орган и институцията или приемното семейство, където ще бъде настанено детето, за обоснованото крайно решение (член 46, параграф 5 от IntFamRVG).

Изискват се следната информация и документи:

име, адрес и телефон на компетентния чуждестранен орган, който настанява детето

име, дата на раждане и гражданство на детето (копие от лична карта или акт за раждане)

(планирана) продължителност на настаняването

причини/професионално основание за настаняването като цяло и по-специално за настаняването в Германия (включително всички предишни решения на съд)

информация за здравното състояние на детето (ако има: медицински свидетелства/оценки)

име, адрес и телефон на приемащата институция/приемно семейство в Германия

споразумение на приемащата институция/приемното семейство за настаняване на детето

ако има: определяне на пригодността за приемна грижа/лиценз за приемна грижа на приемното семейство или лиценз за работа на приемащата институция в съответствие с германския закон

данни за контакт с лицето(ата) с попечителство

доказателство, че детето е било изслушано като част от производството в страната по произход на детето, освен ако такова изслушване изглежда неподходящо предвид възрастта и зрелостта на детето

доказателство, че е изяснено кой ще поеме разходите

доказателство за здравна застраховка/застраховка „Гражданска отговорност“ на детето

Всяка информация и всички документи трябва да са преведени на немски език.

Запазва се правото за искане в конкретен случай на допълнителна информация и/или документи.

3 Вашата държава членка решила ли е, че не се изисква съгласие за трансгранично настаняване на деца на ваша територия, когато детето ще бъде настанено при определени категории близки роднини? Ако отговорът е „да“, какви са категориите близки роднини?

Не.

4 Вашата държава членка въвела ли е споразумения или договорености за опростяване на процедурата на допитване за получаване на съгласие за трансгранично настаняване на деца?

Не са ни известни такива договорености.

Известно ни е споразумение между службата за младежта на регионалните власти на Рейнланд (*Landschaftsverband*) и правителството на немскоезичната общност в Белгия.

Последна актуализация: 31/07/2023

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответното звено за контакт към Европейската съдебна мрежа. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Нито ЕСМ, нито Европейската комисия поемат каквато и да е отговорност по отношение на информацията или данните, които се съдържат или са споменати в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държвата-членка, отговорна за тази страница.